

# reesa®

## Mini air cooler



COOL TOUCH **C300**

**TSA8042**

**Návod k obsluze**

CS

**Bedienungsanleitung**

DE

**Owner's manual**

EN

**Εγχειρίδιο χρήσης**

GR

**Instrukcja obsługi**

PL

**Manual de utilizare**

RO

**Návod na použitie**

SK



Děkujeme, že jste si koupili zařízení TEESA. Před použitím si pečlivě přečtěte uživatelskou příručku a uložte ji pro pozdější použití. Výrobce neodpovídá za nesprávné používání a provoz tohoto zařízení.

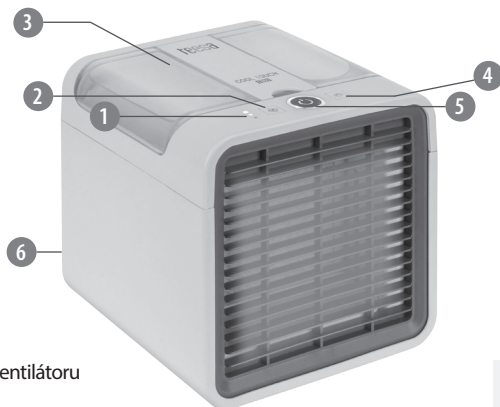
## OTÁZKY BEZPEČNOSTI

Aby nedošlo k poškození nebo zranění, dodržujte základní bezpečnostní opatření používaná k provozu elektrických zařízení, včetně následujících:

1. Před použitím si pečlivě přečtěte návod k obsluze, a to i v případě, že jste dříve používali podobné zařízení.
2. Před připojením zařízení zkontrolujte kompatibilitu napájecího napětí sítěvých zásuvek a zařízení.
3. Umístěte zařízení na rovný a stabilní povrch.
4. Zařízení by mělo být chráněno proti pádu a nárazům.
5. Zařízení čistěte podle pokynů uvedených v části "Čištění" a "Skladování".
6. Zařízení vždy vypněte a odpojte od napájení:
  - pokud přístroj nefunguje správně,
  - pokud zvuky činnosti zařízení nejsou standardní nebo indikují anomálie,
  - před demontáží,
  - před čištěním,
  - před prováděním servisních činností.
7. Při odpojování přístroje od zdroje napájení uchopte a zatáhněte za zástrčku, nikdy za kabel / vodič.
8. Toto zařízení smí používat děti mladší 8 let a osoby s omezenými fyzickými, smyslovými nebo duševními schopnostmi, stejně jako osoby, které nemají žádné zkušenosti a nejsou seznámeny se zařízením, pokud je zajištěn dohled nebo školení týkající se používání zařízení takovým způsobem, aby rizika s ním spojená byla srozumitelná. Je nutné poučit děti, aby zařízením nepovažovaly za hračku. Děti by neměly provádět čištění a údržbu zařízení bez dozoru.
9. Neodpojitelný napájecí kabel lze vyměnit pouze v autorizovaném servisním středisku.
10. Uchovávejte zařízení a napájecí kabel mimo dosah tepla, vody, vlhkosti, ostrých hran a dalších faktorů, které by mohly poškodit toto zařízení nebo kabel.
11. Nepoužívejte zařízení mokřýma rukama. Zařízení neponožte do vody nebo jiné tekutiny, ani jej nepoužívejte ve vlhkém prostředí. Nepoužívejte zařízení v blízkosti vany, sprchy nebo bazénu! Zařízení není vhodné pro použití v koupelně!
12. Zařízení nepoužívejte k jiným účelům, než je popsáno v níže uvedeném návodu.
13. Nepoužívejte nepůvodní příslušenství nebo díly.
14. Zařízení je určeno pouze pro domácí použití. Výrobek není určen pro komerční použití.

15. Je-li napájecí kabel poškozen nebo zařízení nefunguje správně, je zakázáno jej používat.
  16. Je zakázáno samostatně opravovat zařízení. Zařízení mohou opravit pouze autorizované a kvalifikované osoby. Je zakázáno zařízení rozebírat.
- Umístěte zařízení na rovný a stabilní povrch.
  - Chcete-li dosáhnout nejlepších výsledků, umístěte zařízení na vyšší povrch, například na stůl.
  - Nepoužívejte klimatizaci v blízkosti topných těles nebo elektrických spotřebičů.
  - Pokud je nádrž na vodu plná, nezvedejte, nepřesunujte ani nehýbejte se zařízením.
  - Nádržku na vodu naplňte pouze čistou vodou.
  - Pro lepší chladicí účinky používejte studenou vodu.
  - Do vstupních a výstupních mřížek vzduchu nekládejte žádné předměty.
  - Nezakrývejte ani neblokuje přívody a vývody vzduchu.

## POPIS PRODUKTU



1. Indikátor
2. Tlačítko změny rychlosti ventilátoru
3. Vodní nádrž
4. Tlačítko podsvícení
5. Vypínač
6. Zásuvka Micro USB

## OBSLUHA ZAŘÍZENÍ

Chcete-li dosáhnout nejlepších výsledků chlazení, zůstaňte asi 1 metr od jednotky s přední mřížkou výstupu směrem k sobě. Zařízení není určeno pro klimatizační místnosti. Použijte jej k chlazení vlastního prostředí.

1. Otevřete nádrž a naplňte ji vodou.
2. Připojte zařízení ke zdroji napájení.
3. Stisknutím tlačítka napájení zařízení zapněte.
4. Nastavte rychlost ventilátoru stisknutím tlačítka pro změnu rychlosti ventilátoru. K dispozici jsou tři rychlosti: Nízká, střední a vysoká. Indikátor ukazuje, který režim je aktivní.
5. Stisknutím tlačítka podsvícení nastavte barvu podsvícení.
6. Stisknutím tlačítka napájení zařízení vypněte a poté jej odpojte od zdroje napájení.

## ČIŠTĚNÍ A SKLADOVÁNÍ

- Před čištěním zařízení odpojte od zdroje napájení.
- Zařízení pravidelně čistěte měkkým, mírně navlhčeným hadříkem. K čištění tohoto zařízení nepoužívejte chemikálie ani saponáty.
- Po očištění nezapomeňte zařízení otřít do sucha.

Pokud se zařízení nebude delší dobu používat, vyprázdněte nádrž na vodu, zapněte zařízení na nejvyšší rychlost ventilátoru a nechte jej spuštěno alespoň 4 hodiny. Tato operace umožňuje zaschnutí filtru a vnitřku zařízení. Pokud zařízení zůstane po dlouhou dobu vlhké, může být poškozeno plísní.

## SPECIFIKACE

3 nastavení rychlosti ventilátoru  
7 barev podsvícení  
Zvlhčování vzduchu  
Proud studeného vzduchu  
Přenosný a kompaktní  
Protiskuzové nohy

Objem nádrže na vodu: 400 ml  
Příkon: 5 W  
Napájení: 5 V; 1 A  
Hmotnost: 960 g  
Rozměry: 168x168x165 mm  
Obsah sestavy zařízení: kabel USB, uživatelská příručka

CS



**Čeština**  
**Správná likvidace výrobku**  
**(opotřebované elektrické a elektronické vybavení)**



Označení umístěné na výrobku anebo v textech, které se ho týkají, poukazuje na skutečnost, že po vypršení doby používání je zakázáno likvidovat tento výrobek společně s ostatním domovním odpadem. Pro to, abyste se vyhnuli škodlivému vlivu na přírodní prostředí a lidské zdraví v důsledku nekontrolované likvidace odpadů, oddělte tento výrobek od odpadů jiného typu a zodpovědně ho recyklujte za účelem propagace opětovného využití hmotných zdrojů coby stálé praxe. Pro více informací ohledně místa a způsobu recyklace tohoto výrobku, která bude bezpečná pro životní prostředí, domácí uživatelé mohou kontaktovat maloobchodní prodejnu, v níž výrobek zakoupili, nebo orgán místní samosprávy. Firemní uživatelé mohou kontaktovat dodavatele a zkontrolovat podmínky kupní smlouvy. Neodstraňujte výrobek společně s ostatními komerčními odpady.

Danke für den Kauf des TEESA Gerätes. Bitte lesen Sie diese Bedienungsanleitung sorgfältig und bewahren diese auf für späteres Nachschlagen. Der Händler übernimmt keine Verantwortung für Schäden, die durch unsachgemäße Handhabung und Verwendung des Produktes verursacht wurden.

## SICHERHEITSANLEITUNGEN

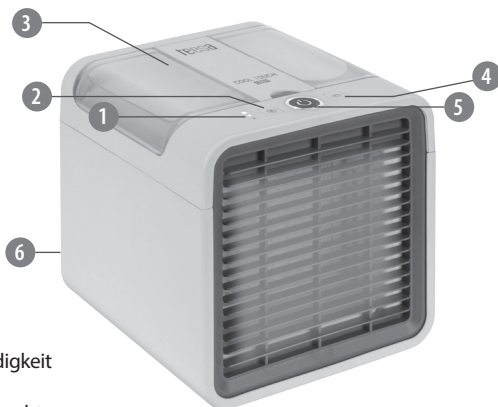
**Um die Gefahr von Feuer, Stromschlag oder anderen Verletzungen zu vermeiden, befolgen Sie die grundlegenden Sicherheitsvorkehrungen bei der Verwendung elektrischer Geräte, einschließlich der folgenden:**

1. Lesen Sie diese Bedienungsanleitung sorgfältig, auch wenn Sie mit dem Gerät vertraut sind. Bewahren Sie die Bedienungsanleitung auf für späteres Nachschlagen.
2. Vor dem Anschluss des Gerätes an Netzsteckdose, stellen Sie sicher, dass die auf dem Gerät angegebene Spannung mit der Spannung der Steckdose übereinstimmt.
3. Stellen Sie das Gerät auf eine trockene, ebene und stabile Fläche.
4. Schützen Sie das Gerät vor Stößen und Herunterfallen.
5. Reinigen und Lagern Sie das Gerät gemäß den Anweisungen im Kapitel „Reinigung und Aufbewahrung“.
6. Schalten Sie das Gerät **IMMER** aus und trennen es von der Stromversorgung:
  - wenn es nicht richtig funktioniert,
  - wenn es ein seltenes Geräusch bei der Verwendung gibt,
  - vor dem Zerlegen des Gerätes,
  - vor der Reinigung,
  - bei Nichtgebrauch.
7. Ziehen Sie beim Trennen des Netzkabels von der Steckdose, am Stecker und nicht am Kabel.
8. Das Gerät kann von Kindern benutzt werden, die älter als 8 Jahre alt sind und von Personen mit eingeschränkten physischen, sensorischen oder geistigen Fähigkeiten oder Mangel an Erfahrung und Wissen, wenn sie von einer Person beaufsichtigt und geleitet werden, die für ihre Sicherheit zuständig ist, in einer vorsichtigen Art und Weise und die alle Sicherheits-Vorkehrungen verstanden hat und befolgen wird.
9. Halten Sie das Gerät außerhalb der Reichweite von Kindern.
10. Halten Sie das Gerät und sein Kabel fern von Hitze, Wasser, Feuchtigkeit, scharfen Kanten und andere Faktoren, die das Gerät oder das Netzkabel beschädigen könnten.
11. Stellen Sie das Gerät nicht ins Wasser oder andere Flüssigkeiten; verwenden Sie es nicht mit nassen oder feuchten Händen.

12. Das Produkt nicht für andere Zwecke verwenden, als in dieser Bedienungsanleitung angegeben.
  13. Verwenden Sie kein nicht autorisiertes Zubehör.
  14. Das Gerät ist für den Heimgebrauch bestimmt; verwenden Sie es nicht für gewerbliche oder industrielle Zwecke. Gerät nur im Innenbereich benutzen.
  15. VERWENDEN SIE NICHT das Gerät wenn das Kabel oder der Netzstecker beschädigt ist, oder das Gerät defekt ist.
  16. Versuchen Sie nicht, dieses Gerät selbst zu reparieren, nur autorisiertes und qualifiziertes Personal darf dieses Produkt reparieren. Das Gerät nie zerlegen.
- 
- Stellen Sie das Gerät auf eine flache und stabile Oberfläche.
  - Um optimale Ergebnisse zu erzielen stellen Sie den Kühler auf eine erhöhte Oberfläche, z. B. einen Tisch oder eine Arbeitsfläche.
  - Verwenden Sie dieses Gerät nicht in der Nähe von Heizkörpern oder Elektrogeräten.
  - Bewegen, kippen oder drehen Sie das Gerät nicht, wenn es mit Wasser gefüllt ist.
  - Füllen Sie den Wassertank nur mit sauberem Wasser.
  - Verwenden Sie zur besseren Kühlung kaltes Wasser.
  - Stecken Sie nicht Ihre Finger, Stifte oder andere Gegenstände in die Gitter.
  - Decken Sie die Lufteinlass- und Luftauslassgitter nicht ab und blockieren diese nicht.



## PRODUKTBESCHREIBUNG



1. Anzeige
2. Taste Lüftergeschwindigkeit
3. Wassertank
4. Taste Hintergrundbeleuchtung
5. Taste Ein/Aus
6. Mikro USB Stromanschluss

## BEDIENUNG

DE

Für optimale Kühleffekte stellen Sie diesen Luftkühler in einem Abstand von weniger als einem Meter, wobei das vordere Gitter zu Ihnen zeigt. Es ist nicht ausgelegt, große Flächen wie einen Raum zu kühlen. Verwenden Sie es eher, um Ihren persönlichen Bereich zu kühlen.

1. Öffnen Sie den Wassertank und füllen diesen mit Wasser.
2. Schließen Sie den Luftkühler an das Stromnetz oder einen kompatiblen PC USB Anschluss an.
3. Drücken Sie die Taste Ein/Aus, um das Gerät einzuschalten.
4. Stellen Sie die Lüftergeschwindigkeit durch Drücken der Taste Lüftergeschwindigkeit ein. Es stehen drei Geschwindigkeiten zur Verfügung: niedrig, mittel und hoch. Die Anzeige zeigt an, welche Geschwindigkeit gerade läuft.
5. Stellen Sie die Hintergrundbeleuchtung durch Drücken der Taste Hintergrundbeleuchtung ein.
6. Drücken Sie die Taste Ein/Aus, um das Gerät auszuschalten und trennen es von der Stromversorgung.

## REINIGUNG UND LAGERUNG

- Vor der Reinigung trennen Sie das Gerät vom Stromnetz.
- Reinigen Sie das Gerät mit einem weichen, leicht angefeuchteten Tuch. Verwenden Sie keine Reinigungsmittel oder Scheuermittel um das Gerät zu reinigen.
- Nach dem Reinigen das Gerät trocken wischen.

Wenn Sie den Luftkühler längere Zeit nicht benutzen, leeren Sie den Wassertank, schalten das Gerät ein und stellen die höchste Geschwindigkeit für mindestens 4 Stunden ein. Dieser Vorgang trocknet den Filter und das Innere des Geräts. Wenn das Gerät längere Zeit nass bleibt, kann es durch das Auftreten von Schimmel beschädigt werden.

## TECHNISCHE DATEN

3 Lüfterstufen  
7 Hintergrundfarben  
Kühlt und befeuchtet die Luft  
Tragbar und kompakt  
Rutschfeste Füße

Wassertankkapazität: 400 ml  
Leistung: 5 W  
Stromversorgung: 5 V; 1 A  
Gewicht: 960 g  
Abmessungen: 168x168x165 mm  
Im Set: USB Kabel, Bedienungsanleitung



Deutsch  
Korrekte Entsorgung dieses Produkts  
(Elektromüll)



(Anzuwenden in den Ländern der Europäischen Union und anderen europäischen Ländern mit einem separaten Sammelsystem)

Die Kennzeichnung auf dem Produkt bzw. auf der dazugehörigen Literatur gibt an, dass es nach seiner Lebensdauer nicht zusammen mit dem normalen Haushaltsmüll entsorgt werden darf. Entsorgen Sie dieses Gerät bitte getrennt von anderen Abfällen, um der Umwelt bzw. der menschlichen Gesundheit nicht durch unkontrollierte Müllbeseitigung zu schaden. Recyceln Sie das Gerät, um die nachhaltige Wiederverwertung von stofflichen Ressourcen zu fördern. Private Nutzer sollten den Händler, bei dem das Produkt gekauft wurde, oder die zuständigen Behörden kontaktieren, um in Erfahrung zu bringen, wie sie das Gerät auf umweltfreundliche Weise recyceln können. Gewerbliche Nutzer sollten sich an Ihren Lieferanten wenden und die Bedingungen des Kaufvertrags konsultieren. Dieses Produkt darf nicht zusammen mit anderem Gewerbemüll entsorgt werden.

Thank you for purchasing TEESA appliance. Please read this operation instruction carefully before use, and keep it for future use. Distributor does not take responsibility for damages caused by inappropriate handling and use of the product.

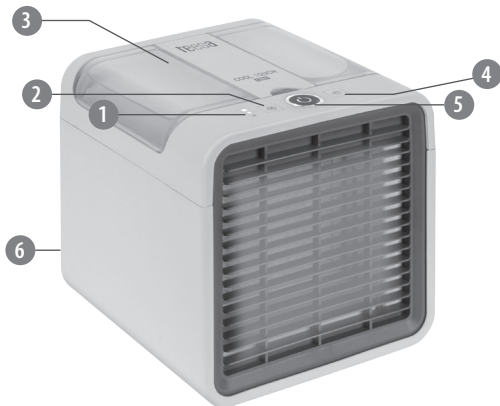
## SAFETY INSTRUCTIONS

**In order to reduce the risk of fire, electric shock, or any other injury, follow basic safety precautions applied when using any electrical device, including the following:**

1. Read this instruction manual carefully, even if you are familiar with the appliance. Keep the manual for future reference.
2. Before connecting the appliance to power supply socket, make sure the voltage indicated on the appliance corresponds to the voltage in the power supply socket.
3. Place the device on flat, stable surface.
4. Protect this device from shock and being dropped.
5. Clean and store this appliance in accordance to instructions listed in "Cleaning" and "Storage" section.
6. ALWAYS turn off the device:
  - if it's not operating correctly,
  - if there's an uncommon voice when using,
  - before disassembling the device,
  - before cleaning,
  - when not in use.
7. When you disconnect the power cord of the appliance, grasp and pull the plug, not the cord/cable.
8. This appliance may be used by children who are above 8 years old and by persons with reduced physical, sensory or mental capabilities, or lack of experience and knowledge, if they are supervised and guided by a person who is responsible for their safety in a cautious manner, and all the safety precautions are understood and followed. Children should not play with this device. Children should not perform cleaning and servicing of the device unsupervised.
9. Keep the appliance out of the reach of children.
10. Keep the device and its cord/cable away from heat, water, moisture, sharp edges and any other factor which may damage the appliance or its cord.
11. Do not place the appliance in water or any liquid; nor handle/use it with wet or moist hands.
12. Do not use the product for purposes different from displayed in this operating manual.
13. Do not use unauthorized accessories.

14. Appliance for home use; do not use it for commercial or industrial purposes. Device for indoor use only.
  15. DO NOT use this device if the cord or the plug is damaged, or the appliance is broken.
  16. Do not attempt to repair this appliance yourself. Only authorized and qualified personnel may repair this device. Never disassemble this device.
- Place this device on a flat and stable surface.
  - For best results, place the cooler on a raised surface such as a table or work surface.
  - Do not use this device near radiators or electrical appliances.
  - Do not move, tilt or turn the device when it is filled with water.
  - Fill the water tank only with clean water (for better cooling effect, use cold water).
  - Do not insert your fingers, pencils or other objects into the grids.
  - Do not cover or block the air intake and outlet grills.

## PRODUCT DESCRIPTION



1. Indicator
2. Fan speed button
3. Water tank
4. Backlight button
5. Power button
6. micro USB power socket

## OPERATION

For best cooling effects, place this air cooler within a meter away from you with its front grid facing you. It is not design to cool large areas such as a room. Use it rather to cool your personal area.

1. Open the water tank and fill it with water.
2. Connect the air cooler to the power mains or a compatible PC USB port.
3. Press the power button to turn on the device.
4. Set the fan speed by pressing the fan speed button. There are three speeds available: low, medium and high. The indicator shows which speed is currently running.
5. Set the backlight by pressing the backlight button.
6. Press the power button to turn off the device and disconnect it from power supply.

## CLEANING AND STORAGE

- Prior to cleaning disconnect the device from power mains.
- Clean the appliance with a soft and dry cloth. Do not use any abrasives or cleaning agents to clean this appliance.
- Make sure to wipe the device dry after cleaning.

If you are not going to use the air cooler for a long period of time, empty the water tank, turn on the unit and set the highest speed for at least 4 hours. This operation dries the filter and the inside of the unit. If the unit remains wet for a long period of time it will be damaged by the appearance of mold.

## SPECIFICATION

3 fan speed settings  
7 backlight colors  
Cools and humidifies air  
Portable and compact  
Anti-slip feet

Water tank capacity: 400 ml  
Power: 5 W  
Power supply: 5 V; 1 A  
Weight: 960 g  
Dimensions: 168x168x165 mm  
In set: USB cable, user's manual



**English**  
**Correct Disposal of This Product**  
**(Waste Electrical & Electronic Equipment)**



(Applicable in the European Union and other European countries with separate collection systems) This marking shown on the product or its literature, indicates that it should not be disposed with other household wastes at the end of its working life. To prevent possible harm to the environment or human health from uncontrolled waste disposal, please separate this from other types of wastes and recycle it responsibly to promote the sustainable reuse of material resources. Household users should contact either the retailer where they purchased this product, or their local government office, for details of where and how they can take this item for environmentally safe recycling. Business users should contact their supplier and check the terms and conditions of the purchase contract. This product should not be mixed with other commercial wastes for disposal.

Σας ευχαριστούμε για την αγορά της συσκευής TEESA. Διαβάστε προσεκτικά αυτές τις οδηγίες χρήσης πριν τη χρήση και φυλάξτε τις για μελλοντική χρήση. Ο παραγωγός δεν αναλαμβάνει την ευθύνη για ζημιές που προκλήθηκαν από ακατάλληλο χειρισμό και χρήση του προϊόντος.

## ΟΔΗΓΙΕΣ ΑΣΦΑΛΕΙΑΣ

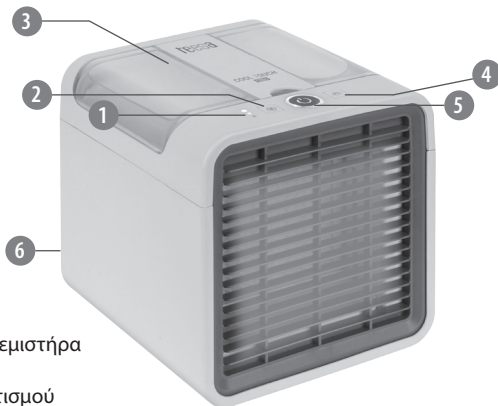
**Για να μειώσετε τους τραυματισμούς ή τις ζημιές, ακολουθήστε τις βασικές προφυλάξεις ασφαλείας που εφαρμόζονται όταν χρησιμοποιείτε οποιαδήποτε ηλεκτρική συσκευή, συμπεριλαμβανομένων των παρακάτω:**

1. Διαβάστε αυτό το εγχειρίδιο οδηγιών προσεκτικά, ακόμα και αν είστε εξοικειωμένοι με τη συσκευή. Διατηρήστε το εγχειρίδιο για μελλοντική αναφορά.
2. Πριν συνδέσετε τη συσκευή στην πρίζα, βεβαιωθείτε ότι η τάση που αναγράφεται στη συσκευή αντιστοιχεί στην τάση στην πρίζα ρεύματος.
3. Τοποθετήστε τη συσκευή σε επίπεδη και σταθερή επιφάνεια.
4. Προστατέψτε αυτή τη συσκευή από το κλονισμό και την πτώση.
5. Καθαρίστε και αποθηκεύστε αυτή τη συσκευή σύμφωνα με τις οδηγίες που αναφέρονται στην ενότητα “Καθαρισμός και αποθήκευση”.
6. ΠΑΝΤΑ σβήστε τη συσκευή και αποσυνδέστε την από την παροχή ρεύματος:
  - αν δεν λειτουργεί σωστά,
  - εάν υπάρχει ένας ασυνήθιστος ήχος κατά τη χρήση,
  - πριν την αποσυναρμολόγηση της συσκευής,
  - πριν τον καθαρισμό,
  - όταν δεν χρησιμοποιείται.
7. Κατά την αποσύνδεση του καλωδίου τροφοδοσίας της συσκευής, πιάστε και τραβήξτε το βύσμα και όχι το καλώδιο.
8. Η συσκευή αυτή μπορεί να χρησιμοποιηθεί από παιδιά ηλικίας άνω των 8 ετών και από άτομα με μειωμένες σωματικές, αισθητηριακές ή διανοητικές ικανότητες ή από έλλειψη εμπειρίας και γνώσης, εφόσον επιβλέπονται και καθοδηγούνται από άτομο που είναι υπεύθυνο για την ασφάλειά τους με προσοχή και όλες οι προφυλάξεις ασφαλείας κατανοούνται και ακολουθούνται. Τα παιδιά δεν πρέπει να παίζουν με αυτήν τη συσκευή. Τα παιδιά δεν θα πρέπει να εκτελούν καθαρισμό και συντήρηση της συσκευής χωρίς επιτήρηση.
9. Κρατήστε τη συσκευή μακριά από παιδιά. Μην αφήνετε παιδιά χωρίς επιτήρηση με τη συσκευή.
10. Κρατήστε τη συσκευή και το καλώδιο / καλώδιο μακριά από θερμότητα, νερό, υγρασία, αιχμηρές άκρες και οποιοδήποτε άλλο παράγοντα που μπορεί να βλάψει τη συσκευή ή το καλώδιο της.

11. Μην τοποθετείτε τη συσκευή σε νερό ή οποιοδήποτε υγρό. ούτε να το χειρίζεστε / χρησιμοποιείτε με υγρά ή υγρά χέρια.
  12. Μην χρησιμοποιείτε τη συσκευή για σκοπούς άλλους από αυτούς που αναφέρονται στο παρόν εγχειρίδιο.
  13. Μη χρησιμοποιείτε μη εξουσιοδοτημένα εξαρτήματα.
  14. Συσκευή για οικιακή χρήση μόνο. Μην το χρησιμοποιείτε για εμπορικούς ή βιομηχανικούς σκοπούς. Συσκευή για εσωτερική χρήση μόνο.
  15. ΜΗΝ χρησιμοποιείτε αυτή τη συσκευή εάν το καλώδιο ή το βύσμα είναι κατεστραμμένο ή η συσκευή έχει σπάσει.
  16. Μην επιχειρήσετε να επισκευάσετε μόνοι σας αυτή τη συσκευή. Μόνο εξουσιοδοτημένο και ειδικευμένο προσωπικό μπορεί να επισκευάσει αυτή τη συσκευή. Ποτέ μην αποσυναρμολογείτε τη συσκευή.
- Τοποθετήστε τη συσκευή σε επίπεδη και σταθερή επιφάνεια.
  - Για καλύτερα αποτελέσματα, τοποθετήστε το cooler σε μια υπερυψωμένη επιφάνεια, όπως τραπέζι ή γραφείο.
  - Μη χρησιμοποιείτε τη συσκευή κοντά σε θερμαντικά σώματα ή ηλεκτρικές συσκευές.
  - Μην μετακινείτε ή γυρίζετε τη συσκευή όταν είναι γεμάτη με νερό.
  - Γεμίστε τη δεξαμενή νερού μόνο με καθαρό νερό.
  - Για καλύτερη απόδοση ψύξης, χρησιμοποιήστε κρύο νερό.
  - Μην τοποθετείτε τα δάχτυλά σας, μολύβια ή άλλα αντικείμενα στα πλέγματα.
  - Μην καλύπτετε ή αποκλείετε τις σχάρες εισόδου και εξόδου αέρα.



## ΠΕΡΙΓΡΑΦΗ ΠΡΟΪΟΝΤΟΣ



1. Δείκτης
2. Κουμπί ταχύτητας ανεμιστήρα
3. Δεξαμενή νερού
4. Κουμπί οπίσθιου φωτισμού
5. Κουμπί λειτουργίας
6. Υποδοχή ρεύματος micro USB

## ΛΕΙΤΟΥΡΓΙΑ

Για καλύτερα αποτελέσματα ψύξης, τοποθετήστε air cooler σε απόσταση ενός μέτρου από εσάς με το μπροστινό πλέγμα στραμμένο προς το μέρος σας. Δεν είναι σχεδιασμένο για να δροσίσει μεγάλες περιοχές, όπως ένα δωμάτιο. Χρησιμοποιήστε το για να δροσίσετε την περιοχή που βρίσκεται.

1. Ανοίξτε τη δεξαμενή νερού και γεμίστε την με νερό.
2. Συνδέστε το air cooler με το καλώδιο τροφοδοσίας ή με μια συμβατή θύρα USB PC.
3. Πατήστε το κουμπί λειτουργίας για να ενεργοποιήσετε τη συσκευή.
4. Ρυθμίστε την ταχύτητα του ανεμιστήρα πιέζοντας το κουμπί ταχύτητας ανεμιστήρα. Υπάρχουν τρεις διαθέσιμες ταχύτητες: χαμηλή, μεσαία και υψηλή. Ο δείκτης δείχνει ποια ταχύτητα εκτελείται αυτή τη στιγμή.
5. Ρυθμίστε τον οπίσθιο φωτισμό πατώντας το κουμπί οπίσθιου φωτισμού.
6. Πατήστε το κουμπί λειτουργίας για να απενεργοποιήσετε τη συσκευή και να την αποσυνδέσετε από την παροχή ρεύματος.

## ΚΑΘΑΡΙΣΜΟΣ ΚΑΙ ΑΠΟΘΗΚΕΥΣΗ

- Προτού καθαρίσετε τη συσκευή αποσυνδέστε την από το ρεύμα.
- Καθαρίστε τη συσκευή με μαλακό, ελαφρώς υγρό πανί. Μην χρησιμοποιείτε χημικούς παράγοντες για τον καθαρισμό αυτής της συσκευής.
- Βεβαιωθείτε ότι η συσκευή είναι στεγνή μετά από τον καθαρισμό.

Εάν δεν πρόκειται να χρησιμοποιήσετε το air cooler για μεγάλο χρονικό διάστημα, αδειάστε τη δεξαμενή νερού, ενεργοποιήστε τη μονάδα και ρυθμίστε την υψηλότερη ταχύτητα για τουλάχιστον 4 ώρες. Αυτή η λειτουργία στεγνώνει το φίλτρο και το εσωτερικό της μονάδας. Εάν η μονάδα παραμείνει υγρή για μεγάλο χρονικό διάστημα, θα υποστεί βλάβη από την εμφάνιση μούχλας.

## ΠΡΟΔΙΑΓΡΑΦΕΣ

3 ρυθμίσεις ταχύτητας ανεμιστήρα  
7 χρώματα οπίσθιου φωτισμού  
Ψύχει και υγραίνει τον αέρα  
Φορητό και συμπαγές  
Αντιολισθητικά πόδια

Χωρητικότητα δοχείου νερού: 400 ml  
Ισχύς: 5 W  
Τροφοδοσία: 5 V; 1 A  
Βάρος: 960 g  
Διαστάσεις: 168x168x165 mm  
Στο σετ: Καλώδιο USB, εγχειρίδιο χρήστη

GR



**Ελληνικά**  
**Σωστή απόρριψη αυτού του προϊόντος (Απορρίμματα Ηλεκτρικού & Ηλεκτρονικού Εξοπλισμού)**

(Ισχύει στην Ευρωπαϊκή Ένωση και σε άλλες ευρωπαϊκές χώρες με συστήματα χωριστής συλλογής) Αυτή η σήμανση που αναγράφεται στο προϊόν ή στη βιβλιογραφία του, υποδηλώνει ότι δεν θα πρέπει να διατίθεται μαζί με άλλα οικιακά απόβλητα στο τέλος της ζωής του. Για να αποφευχθεί πιθανή βλάβη στο περιβάλλον ή την ανθρώπινη υγεία από την ανεξέλεγκτη απόρριψη των αποβλήτων, διαχωρίστε τα από άλλα είδη αποβλήτων και ανακυκλώστε με υπευθυνότητα για την προώθηση της βιώσιμης επαναχρησιμοποίησης των υλικών πόρων. Οι οικιακοί χρήστες θα πρέπει να επικοινωνήσουν είτε με τον έμπορο λιανικής πώλησης από τον οποίο αγόρασαν αυτό το προϊόν είτε με το γραφείο της τοπικής κυβέρνησης για λεπτομέρειες σχετικά με το πού και πώς μπορούν να πάρουν αυτό το στοιχείο για περιβαλλοντικά ασφαλή ανακύκλωση. Οι επιχειρηματικοί χρήστες πρέπει να επικοινωνούν με τον προμηθευτή τους και να ελέγχουν τους όρους και τις προϋποθέσεις της σύμβασης αγοράς. Το προϊόν αυτό δεν πρέπει να αναμειχθεί με άλλα εμπορικά απόβλητα για απόρριψη.



Dziękujemy za zakup urządzenia TEESA. Przed użyciem należy dokładnie zapoznać się z treścią instrukcji obsługi oraz zachować ją w celu późniejszego wykorzystania. Producent nie ponosi odpowiedzialności za nieprawidłowe użycie produktu.

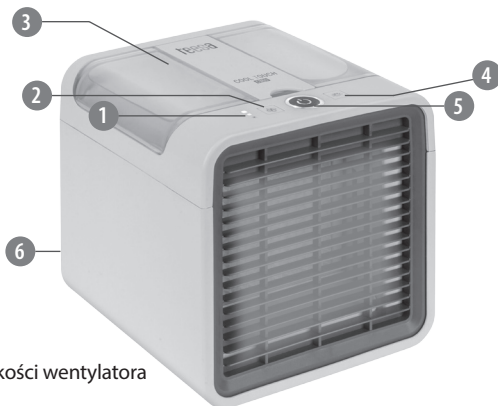
## KWESTIE BEZPIECZEŃSTWA

**Aby uniknąć uszkodzeń lub obrażeń, należy przestrzegać podstawowych środków bezpieczeństwa stosowanych przy obsłudze urządzeń elektrycznych, włączając te wyszczególnione poniżej:**

1. Przed użyciem należy dokładnie zapoznać się z treścią instrukcji obsługi, nawet w przypadku wcześniejszego używania podobnego sprzętu. Instrukcję należy zachować w celu późniejszego wykorzystania.
2. Przed podłączeniem urządzenia, należy sprawdzić zgodność napięcia prądu gniazda sieciowego i urządzenia.
3. Urządzenie należy umieścić na płaskiej, stabilnej powierzchni.
4. Urządzenie należy chronić przed upadkiem i wstrząsami.
5. Urządzenie należy czyścić i przechowywać zgodnie ze wskazówkami zawartymi w sekcji "Czyszczenie i przechowywanie".
6. Należy zawsze wyłączać urządzenie i odłączyć je od źródła zasilania:
  - gdy urządzenie nie działa poprawnie,
  - jeśli odgłosy pracy urządzenia nie są standardowe lub świadczą o anomalii,
  - przed demontażem,
  - przed czyszczeniem,
  - jeśli nie jest używane.
7. Odłączając urządzenie od źródła zasilania, należy chwycić i pociągnąć za wtyczkę, nigdy za kabel/sznur.
8. Niniejszy sprzęt może być użytkowany przez dzieci w wieku co najmniej 8 lat i przez osoby o obniżonych możliwościach fizycznych, czuciowych lub umysłowych, a także te, które nie posiadają doświadczenia i nie są zaznajomione ze sprzętem, jeżeli zapewniony zostanie nadzór lub instruktaż odnośnie użytkowania sprzętu w bezpieczny sposób tak, aby związane z tym zagrożenia były zrozumiałe. Należy poinstruować dzieci, aby nie traktowały urządzenia jako zabawki. Dzieci nie powinny wykonywać czyszczenia i konserwacji sprzętu bez nadzoru.
9. Urządzenie należy przechowywać w miejscu niedostępnym dla dzieci.
10. Urządzenie i kabel zasilający należy przechowywać z dala od źródeł ciepła, wody, wilgoci, ostrych krawędzi oraz innych czynników, które mogłyby spowodować uszkodzenie tego urządzenia.
11. Nie należy zanurzać urządzenia w wodzie ani obsługiwać go mokrymi dłońmi.
12. Nie należy używać urządzenia w innym celu niż opisany w poniższej instrukcji.

13. Nie należy używać nieoryginalnych akcesoriów ani części.
  14. Urządzenie przeznaczone jest do użytku domowego. Nie należy używać go w obiektach komercyjnych ani przemysłowych. Urządzenie wyłącznie do użytku wewnątrz pomieszczeń.
  15. Zabrania się używać urządzenia, jeśli kabel zasilający został uszkodzony lub sprzęt nie działa prawidłowo.
  16. Zabrania się własnoręcznej naprawy sprzętu. Jedynie osoby do tego upoważnione i wykwalifikowane mogą naprawiać urządzenie. Urządzenie nie posiada części, które mogłyby być naprawione własnoręcznie przez użytkownika.
- 
- Należy umieścić urządzenie na płaskiej i stabilnej powierzchni.
  - Dla uzyskania jak najlepszych efektów, należy umieścić urządzenie na wyższej powierzchni, np. stole.
  - Nie należy używać klimatyzacji w pobliżu grzejników lub urządzeń elektrycznych.
  - Nie należy unosić, poruszać ani przemieszczać urządzenia gdy zbiornik na wodę jest pełny.
  - Zbiornik na wodę należy wypełniać wyłącznie czystą wodą.
  - Dla lepszych efektów chłodzenia należy używać zimnej wody.
  - Nie należy umieszczać żadnych przedmiotów w kratkach wlotowych oraz wylotowych powietrza.
  - Nie należy zakrywać ani blokować wlotów i wylotów powietrza.

## OPIS URZĄDZENIA



1. Wskaźnik
2. Przycisk zmiany prędkości wentylatora
3. Zbiornik na wodę
4. Przycisk podświetlenia
5. Przycisk zasilania
6. Gniazdo zasilania micro USB

## OBSŁUGA

Dla uzyskania jak najlepszych efektów chłodzenia, należy pozostać w odległości około 1 metra od urządzenia z przednią kratką wylotową skierowaną w kierunku użytkownika. Urządzenie nie jest przeznaczone do klimatyzowania pomieszczeń. Należy używać go do chłodzenia własnego otoczenia.

1. Należy otworzyć zbiornik i wypełnić go wodą.
2. Podłączyć urządzenie do źródła zasilania.
3. Nacisnąć przycisk zasilania, aby włączyć urządzenie.
4. Ustawić prędkość wentylatora naciskając przycisk zmiany prędkości wentylatora. Dostępne są trzy prędkości: niska, średnia oraz wysoka. Wskaźnik informuje który tryb jest aktywny.
5. Ustawić kolor podświetlenia naciskając przycisk podświetlenia.
6. Nacisnąć przycisk zasilania, aby wyłączyć urządzenie, następnie odłączyć je od źródła zasilania.

## CZYSZCZENIE I PRZECHOWYWANIE

- Przed przystąpieniem do czyszczenia należy odłączyć urządzenie od źródła zasilania.
- Urządzenie należy regularnie czyścić za pomocą miękkiej, lekko wilgotnej ściereczki. Nie należy używać środków chemicznych lub detergentów do czyszczenia tego urządzenia.
- Należy upewnić się, aby po czyszczeniu wytrzeć urządzenie do sucha.

Jeśli urządzenie nie będzie używane przez dłuższy czas, należy opróżnić zbiornik na wodę, włączyć urządzenie na najwyższym ustawieniu prędkości wentylatora i pozostawić na przynajmniej 4 godziny. Ta operacja pozwala na osuszenie filtra oraz wnętrza urządzenia. Jeśli urządzenie przez dłuższy czas pozostanie wilgotne, może ulec uszkodzeniu poprzez pojawienie się pleśni.

## SPECYFIKACJA

3 ustawienia prędkości wentylatora

7 kolorów podświetlenia

Nawilżanie powietrza

Nawiew chłodnego powietrza

Przenośny i kompaktowy

Antypoślizgowe stopki

Pojemność zbiornika na wodę: 400 ml

Moc: 5 W

Zasilanie: 5 V; 1 A

Waga: 960 g

Wymiary: 168x168x165 mm

W zestawie: kabel USB, instrukcja obsługi



Poland  
Prawidłowe usuwanie produktu  
(zużyty sprzęt elektryczny i elektroniczny)



Oznaczenie umieszczone na produkcie lub w odnoszących się do niego tekstach wskazuje, że po upływie okresu użytkowania nie należy usuwać z innymi odpadami pochodzącymi z gospodarstw domowych. Aby uniknąć szkodliwego wpływu na środowisko naturalne i zdrowie ludzi wskutek niekontrolowanego usuwania odpadów, prosimy o oddzielenie produktu od innego typu odpadów oraz odpowiedzialny recykling w celu promowania ponownego użycia zasobów materialnych jako stałej praktyki. W celu uzyskania informacji na temat miejsca i sposobu bezpiecznego dla środowiska recyklingu tego produktu użytkownicy w gospodarstwach domowych powinni skontaktować się z punktem sprzedaży detalicznej, w którym dokonali zakupu produktu, lub z organem władz lokalnych. Użytkownicy w firmach powinni skontaktować się ze swoim dostawcą i sprawdzić warunki umowy zakupu. Produkt nie należy usuwać razem z innymi odpadami komercyjnymi.

Va multumim pentru achiziționarea aparatului TEESA. Va rugăm să citiți cu atenție manualul înainte de a utiliza aparatul și păstrați manualul pentru consultări ulterioare. Distribuitorul nu își asumă nici o responsabilitate pentru posibilele daune cauzate de o utilizare necorespunzătoare a aparatului.

## INSTRUCȚIUNI PRIVIND SIGURANȚA

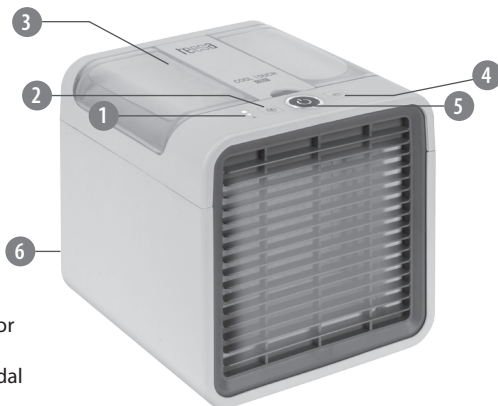
**Pentru a reduce riscul apariției accidentelor, va rugăm să respectați următoarele indicații privind siguranța în utilizarea produsului:**

1. Citiți cu atenție manualul de instrucțiuni, chiar dacă sunteți familiarizați cu aceste aparate. Păstrați manualul pentru consultări ulterioare.
2. Înainte de a conecta aparatul la priză, asigurați-vă că tensiunea de alimentare necesară înscrisă pe eticheta produsului, corespunde cu tensiunea rețelei.
3. Așezați dispozitivul pe o suprafață uscată, plată și stabilă.
4. Nu loviți sau scuturați niciodată ventilatorul pentru a preveni deteriorarea acestuia.
5. Curățați și păstrați aparatul conform instrucțiunilor din capitolul "Curățare și întreținere".
6. Opriti întotdeauna aparatul și deconectați-l de la rețeaua de alimentare:
  - în cazul în care nu funcționează corect,
  - în cazul în care scoate un zgomot neobișnuit în timpul utilizării,
  - înainte de dezamblarea aparatului,
  - înainte de curățare,
  - atunci când nu este utilizat.
7. Atunci când deconectați cablul de alimentare al aparatului, prindeți și trageți de stecherul de alimentare, nu de cablu.
8. Acest produs poate fi utilizat de copii cu vârsta de peste 8 ani și de persoane cu capacități fizice, senzoriale sau mentale reduse sau cu lipsa de experiență sau cunoștință, doar dacă sunt supravegheați de o persoană responsabilă de siguranța lor, și toate măsurile de siguranță sunt înțelese și respectate. Nu lăsați copiii să se joace cu acest produs. Copiii nu trebuie să curețe și să întrețină aparatul nesupravegheați.
9. Nu lăsați aparatul la îndemana copiilor.
10. Păstrați-l aparatul, cablul de alimentare departe de surse de căldură, lumina directă a soarelui, umiditate și margini ascuțite.
11. Nu puneți cablul de alimentare sau aparatul în apă sau alt lichid. Nu utilizați aparatul cu mâinile ude.
12. Nu folosiți aparatul în alte scopuri decât cele pentru care a fost proiectat.
13. Utilizați doar componente originale.
14. Aparatul este proiectat doar pentru uz casnic; nu-l utilizați în scopuri comerciale sau industriale. Dispozitiv destinat exclusiv utilizării în interior.

15. Nu utilizați aparatul dacă cablul de alimentare este deteriorat, dacă ștecherul prezintă defecțiuni sau în cazul în care aparatul a fost deteriorat.
16. În cazul în care aparatul indică o funcționare defectuoasă sau anomalii la prima pornire, contactați imediat un centru de service autorizat. Nu dezasamblați aparatul.
  - Puneți dispozitivul pe o suprafață plană și stabilă.
  - Pentru rezultate mai bune, puneți aparatul pe o suprafață ridicată, cum ar fi o masă sau o suprafață de lucru.
  - Nu utilizați aparatul în apropierea radiatoarelor sau a aparatelor electrice.
  - Nu mișcați, înclinați și nu rotiți dispozitivul atunci când este umplut cu apă.
  - Umpleți rezervorul pentru apă doar cu apă curată.
  - Pentru un efect de răcire mai bun, utilizați apă rece.
  - Nu introduceți degetele, creioane sau alte obiecte în grilaj.
  - Nu acoperiți sau blocați fantele de aer.



## DESCRIEREA PRODUSULUI



1. Indicator
2. Buton viteză ventilator
3. Rezervor pentru apă
4. Buton lumină de fundal
5. Buton alimentare
6. Mufă micro USB

## FUNȚIONARE

Pentru un efect de răcire mai bun, puneți aparatul la un metru distanță față de dumneavoastră cu grilajul din față orientat spre dumneavoastră. Aparatul nu este proiectat pentru a răci suprafețe mari, cum ar fi o cameră. Folosiți-l pentru a vă răci zona personală de lucru.

1. Deschideți rezervorul pentru apă și umpleți-l cu apă.
2. Conectați aparatul la o sursă de alimentare sau la un port USB compatibil al unui calculator.
3. Apăsăți butonul de alimentare pentru a porni dispozitivul.
4. Setăți viteza ventilatorului apăsând butonul de viteză pentru ventilator. Sunt trei viteze disponibile: încet, mediu și tare. Indicatorul afișează viteza curentă cu care funcționează aparatul.
5. Setăți lumina de fundal apăsând butonul pentru lumina de fundal.
6. Apăsăți butonul de alimentare pentru a opri dispozitivul și deconectați-l de la priză.

## CURĂȚARE ȘI DEPOZITARE

- Înainte de a curăța aparatul, deconectați-l de la sursa de alimentare.
- Curățați dispozitivul cu un material textil moale, ușor umezit. Nu utilizați agenți chimici pentru a curăța dispozitivul.
- Asigurați-vă că stergeți bine dispozitivul după curățare.

Dacă nu veți folosi răcitorul de aer o perioadă lungă de timp, goliți rezervorul de apă, porniți unitatea și setați cea mai mare viteză pentru cel puțin 4 ore. Această operație usucă filtrul și interiorul unității. Dacă unitatea rămâne umedă o perioadă lungă de timp, aceasta va fi deteriorată prin apariția mușgaiului.

## SPECIFICAȚII

3 setări ale vitezei ventilatorului  
7 culori pentru lumina de fundal  
Răcește și umidifică aerul  
Portabil și compact  
Picioare antiderapante

Capacitate rezervor de apă: 400 ml  
Putere: 5 W  
Alimentare: 5 V; 1 A  
Greutate: 960 g  
Dimensiuni: 168x168x165 mm  
Setul include: cablu USB, manual de utilizare



Romania

Reciclarea corectă a acestui produs (reziduuri provenind din aparatura electrică și electronică)



Marcajele de pe acest produs sau menționate în instrucțiunile sale de folosire indică faptul că produsul nu trebuie aruncat împreună cu alte reziduuri din gospodărie atunci când nu mai este în stare de funcționare. Pentru a preveni posibile efecte daunătoare asupra mediului înconjurător sau a sănătății oamenilor datorate evacuării necontrolate a reziduurilor, vă rugăm să separați acest produs de alte tipuri de reziduuri și să-l reciclați în mod responsabil pentru a promova refolosirea resurselor materiale. Utilizatorii casnici sunt rugați să ia legătura fie cu distribuitorul de la care au achiziționat acest produs, fie cu autoritățile locale, pentru a primi informații cu privire la locul și modul în care pot depozita acest produs în vederea reciclării sale ecologice. Utilizatorii instituționali sunt rugați să ia legătura cu furnizorul și să verifice condițiile stipulate în contractul de vânzare. Acest produs nu trebuie amestecat cu alte reziduuri de natură comercială.

Distribuit de Lechpol Electronic SRL, Republicii nr. 5, Resita, CS, ROMANIA.

Ďakujeme Vám za zakúpenie výrobku značky TEESA. Pred použitím si pozorne prečítajte tento návod na použitie a uschovajte ho pre prípadné neskoršie použitie. Výrobca nezodpovedá za škody spôsobené nesprávnym používaním.

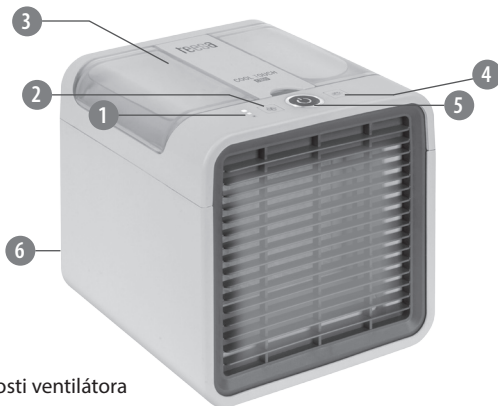
#### BEZPEČNOSTNÉ PREDPISY

**Aby nedošlo k poškodeniu, alebo k zraneniu dodržujte pri používaní základné bezpečnostné opatrenia, vrátane tých, ktoré sú uvedené nižšie:**

1. Pred použitím si pozorne prečítajte tento návod na použitie a uschovajte ho pre prípadné neskoršie použitie.
2. Pred pripojením spotrebiča skontrolujte, či sa napätie uvedené na štítku spotrebiča zhoduje s napätím vašej elektrickej siete.
3. Umiestnite zariadenie na suchú, rovnú a stabilnú plochu.
4. Chráňte zariadenie pred pádom a otrasmi.
5. Spotrebič je potrebné čistiť a skladovať podľa inštrukcií obsiahnutých v kapitole „Čistenie a skladovanie“.
6. Vždy spotrebič vypnite:
  - ak nefunguje správne,
  - ak spotrebič vydáva neštandardný zvuk, alebo ktorý svedčí o anomálii,
  - pred demontážou,
  - pred čistením,
  - ak sa nepoužíva.
7. Pri odpájaní spotrebiča od napájania uchopte a ťahajte za zástrčku, nikdy nie za kábel.
8. Spotrebič nesmú obsluhovať deti vo veku do 8 rokov a osoby so zníženými fyzickými, zmyslovými alebo duševnými schopnosťami, rovnako ako osoby, ktoré nemajú vedomosti a skúsenosti potrebné na prevádzku zariadenia; s výnimkou ak bude zabezpečený dohľad a poučenie týkajúce sa používania spotrebiča bezpečným spôsobom a oboznámenie sa s možnými rizikami. Je potrebné poučiť deti, že spotrebič nie je hračka. Deti by nemali vykonávať čistenie a údržbu bez dozoru.
9. Spotrebič uchovávajte mimo dosahu detí.
10. Udržujte zariadenie a jeho kábel čo najďalej od horúcich predmetov, vody, vlhkosti, ostrých hrán a ďalších faktorov, ktoré by mohli poškodiť zariadenie alebo kábel.
11. Neponárajte zariadenie do žiadnych tekutín a nemanipulujte s ním ak máte mokré ruky.
12. Nepoužívajte výrobok na iné účely ako sú uvedené v tomto návode na použitie.
13. Nepoužívajte neoriginálne príslušenstvo.
14. Spotrebič je určený na domáce použitie. Nepoužívajte ho na komerčné a priemyselné účely. Tento spotrebič je určený len na použitie v interiéri.

15. Nepoužívajte toto zariadenie ak je kábel alebo zástrčka poškodená prípadne ak je rozbité.
16. Nikdy nerozoberajte a neopravujte zariadenie. Všetky servisné úkony môže vykonávať len odborný servis.
  - Umiestnite zariadenie na rovný a stabilný povrch.
  - Najlepšie výsledky dosiahnete, ak zariadenie umiestnite na vyššie miesto, napr. na stôl.
  - Nepoužívajte mini klimatizáciu v blízkosti ohrievačov alebo elektrických spotrebičov.
  - Ak je nádržka na vodu plná, zariadenie nezdvíhajte, nepohybujte ani nepremiestňujte.
  - Nádržku na vodu naplňte iba čistou vodou.
  - Pre získanie lepšieho efektu chladenia používajte studenú vodu.
  - Do vstupnej a výstupnej mriežky prúdenia vzduchu neumiestňujte žiadne predmety.
  - Nezakrývajte ani neblokujte vstupy a výstupy vzduchu.

## POPIS PRODUKTU



1. Indikátor
2. Tlačidlo zmeny rýchlosti ventilátora
3. Nádržka na vodu
4. Tlačidlo podsvietenia
5. Tlačidlo napájania
6. Zásuvka napájania micro USB

## POUŽITIE

Najlepšie výsledky chladenia dosiahnete, ak budete vzdialený cca 1 meter od zariadenia, s nasmerovanou prednou mriežkou k sebe. Zariadenie nie je určené na klimatizovanie miestností. Používajte ho na ochladenie vzduchu okolo seba.

1. Otvorte nádržku a naplňte ju vodou.
2. Pripojte zariadenie k zdroju napájania.
3. Zapnite ho stlačením tlačidla napájania.
4. Nastavte rýchlosť ventilátora stlačením tlačidla zmeny rýchlosti ventilátora. K dispozícii sú tri rýchlosti: nízka, stredná a vysoká. Indikátor zobrazuje, ktorý režim je aktívny.
5. Stlačením tlačidla podsvietenia nastavte farbu podsvietenia.
6. Stlačením tlačidla napájania zariadenie vypnite a následne odpojte od zdroja napájania.

## ČISTENIE A USKLADNENIE

- Pred čistením odpojte zariadenie od napájania.
- Zariadenie čistíte pravidelne pomocou mäkkej, jemne navlhčenej handričky. Nepoužívajte na čistenie chemikálie ani rozpúšťadlá.
- Po vyčistení zariadenie vždy utrite dosucha.

Ak sa zariadenie nebude dlhší čas používať, vyprázdňte nádržku na vodu, zapnite ventilátor na najvyššiu rýchlosť a nechajte ho najmenej 4 hodiny bežať. Táto operácia umožňuje vysušenie filtra a vnútornej časti zariadenia. Ak by zostalo zariadenie dlhší čas vlhké, môže sa poškodiť dôsledkom vzniku plesní.

## ŠPECIFIKÁCIA

3 režimy rýchlosti ventilátora  
7 farieb podsvietenia  
Zvlhčovanie vzduchu  
Prúd studeného vzduchu  
Prenosný a kompaktný  
Protišmykové nožičky

Objem nádržky na vodu: 400 ml  
Príkon: 5 W  
Napájanie: 5 V; 1 A  
Hmotnosť: 960 g  
Rozmery: 168x168x165 mm  
Obsah balenia: USB kábel, návod na použitie



Slovensko  
Správna likvidácia tohto produktu  
(O odpade z elektronických zariadení a ich príslušenstva)



(Platí v Európskej únii a v ostatných európskych krajinách so systémom triedeného odpadu) Toto označenie na výrobku alebo v dokumentácii znamená, že by nemal byť likvidovaný s inými domácimi zariadeniami po skončení svojho funkčného obdobia. Aby sa zabránilo možnému znečisteniu životného prostredia alebo poškodeniu ľudského zdravia nekontrolovanou likvidáciou odpadu, oddelte ich prosíme od ďalších typov odpadov a recyklujte ich zodpovedne a podporte opätovné využitie materiálnych zdrojov. Domáci spotrebiteľia by sa mali informovať u predajcu kde tento výrobok zakúpili ako ho správne recyklovať alebo kde by ho mohli odovzdať k recyklácii. Priemyselní používatelia by mali kontaktovať svojho dodávateľa a preveriť podmienky kúpnej zmluvy. Tento výrobok by sa nemal miešať s inými komerčnými produktmi, určenými na likvidáciu.



feesa®

[www.feesa.pl](http://www.feesa.pl)



# teesa®

Gebruiksaanwijzing

## TSA8042

NL

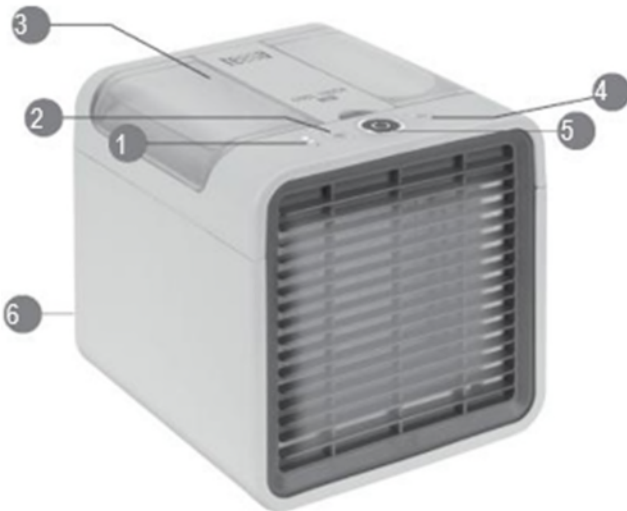


Hartelijk dank voor de aanschaf van het TEESA apparaat. Lees deze gebruiksaanwijzing en bewaar hem voor toekomstig gebruik. De producent neemt geen verantwoordelijkheid voor schade veroorzaakt door ondeskundige behandeling en gebruik van het product.

## VEILIGHEIDSINSTRUCTIES

Om het risico op letsel of schade te beperken, dient u de basisveiligheidsmaatregelen in acht te nemen die bij het gebruik van elk elektrisch apparaat worden toegepast, waaronder de volgende:

1. Lees deze gebruiksaanwijzing zorgvuldig door, ook als u met het apparaat vertrouwd bent. Bewaar de handleiding voor toekomstig gebruik.
2. Voordat u het apparaat op het stopcontact aansluit, moet u controleren of de op het apparaat aangegeven spanning overeenkomt met de spanning in het stopcontact.
3. Plaats het apparaat op een vlakke, stabiele ondergrond.
4. Bescherm het apparaat tegen schokken en vallen.
5. Reinig het apparaat volgens de aanwijzingen in het hoofdstuk "Reiniging en onderhoud".
6. Schakel het apparaat ALTIJD uit en koppel het los van de netvoeding:
  - a. als het niet correct functioneert,
  - b. als er een ongewoon geluid klinkt tijdens het gebruik,
  - c. voordat u het apparaat uit elkaar haalt,
  - d. voor het schoonmaken,
  - e. wanneer het niet in gebruik is.
7. Wanneer u het netsnoer van het apparaat loskoppelt, pakt u de stekker vast en trekt u eraan, niet aan het snoer/de kabel.
8. Dit apparaat mag gebruikt worden door kinderen ouder dan 8 jaar en door personen met verminderde fysieke, zintuiglijke of mentale mogelijkheden, of gebrek aan ervaring en kennis, indien zij onder toezicht staan van en geleid worden door een persoon die verantwoordelijk is voor hun veiligheid op een voorzichtige manier en alle veiligheidsvoorzorgen begrepen en opgevolgd zijn. Kinderen mogen niet met dit apparaat spelen. Kinderen mogen het apparaat niet zonder toezicht schoonmaken en onderhouden.
9. Houd het apparaat buiten het bereik van kinderen.
10. Houd het apparaat en zijn snoer/kabel uit de buurt van warmte, water, vocht, scherpe randen en elke andere factor die het apparaat of zijn snoer kan beschadigen.
11. Plaats het apparaat niet in water of andere vloeistof; en hanteer/gebruik het niet met natte of vochtige handen.
12. Gebruik het product niet voor andere doeleinden dan aangegeven in deze gebruiksaanwijzing.
13. Gebruik geen ongeoorloofde accessoires.
14. Toestel voor thuisgebruik; gebruik het niet voor commerciële of industriële doeleinden. Apparaat uitsluitend voor gebruik binnenshuis.
15. Gebruik dit apparaat NIET als het snoer of de stekker beschadigd is, of als het apparaat kapot is.
16. Probeer dit apparaat niet zelf te repareren. Alleen bevoegd en gekwalificeerd personeel mag dit apparaat repareren. Haal dit apparaat nooit uit elkaar.
17. Plaats dit apparaat op een vlakke en stabiele ondergrond.
18. Voor de beste resultaten plaatst u het apparaat op een verhoogd oppervlak, zoals een tafel of werkblad.
19. Gebruik dit apparaat niet in de buurt van radiatoren of elektrische apparaten.
20. Verplaats, kantel of draai het apparaat niet wanneer het gevuld is met water.
21. Vul het waterreservoir alleen met schoon water (gebruik voor een beter koeleffect koud water).
22. Steek uw vingers, potloden of andere voorwerpen niet in de roosters.
23. Bedek of blokkeer de luchtinlaat- en uitlaatroosters niet.

**PRODUCTBESCHRIJVING**

1. Indicator
2. Ventilatorsnelheidstoets
3. Waterreservoir
4. Achtergrondverlichtingstoets
5. Aan/uit toets
6. Micro USB-aansluiting

**WERKING**

Voor het beste koeleffect plaatst u deze luchtkoeler op minder dan een meter afstand van u, met het rooster aan de voorkant naar u toe gericht. Hij is niet ontworpen om grote ruimtes, zoals een kamer, te koelen. Gebruik hem eerder om uw persoonlijke ruimte te koelen.

1. Open het waterreservoir en vul het met water.
2. Sluit de luchtkoeler aan op het stroomnet of een compatibele PC USB-poort.
3. Druk op de aan/uit-toets om het apparaat in te schakelen.
4. Stel de ventilatorsnelheid in door op de ventilatorsnelheidstoets te drukken. Er zijn drie snelheden beschikbaar: laag, medium en hoog. De indicator geeft aan welke snelheid op dat moment actief is.
5. Stel de achtergrondverlichting in door op de achtergrondverlichtingstoets te drukken.
6. Druk op de aan/uit-toets om het apparaat uit te schakelen en los te koppelen van de stroomvoorziening.

**REINIGING EN ONDERHOUD**

1. Voordat u het apparaat reinigt, moet u het loskoppelen van het elektriciteitsnet.
2. Reinig het apparaat met een zachte, droge doek. Gebruik geen schuur- of reinigingsmiddelen om het apparaat schoon te maken.
3. Zorg ervoor dat u het apparaat na het schoonmaken droogwrijft.

Als u het apparaat gedurende een lange periode niet gaat gebruiken, leeg dan het waterreservoir, zet het apparaat aan en stel de hoogste snelheid in gedurende minstens 4 uur. Deze handeling droogt het filter en de binnenkant van het apparaat. Als de unit gedurende lange tijd nat blijft, zal deze beschadigd raken door het verschijnen van schimmel.

## SPECIFICATIES

- 3 snelheidsinstellingen voor de ventilator
- 7 kleuren achtergrondverlichting
- Koelt en bevochtigt de lucht
- Draagbaar en compact
- Antislipvoetjes
- Inhoud waterreservoir: 400 ml
- Vermogen: 5 Watt
- Stroomvoorziening: 5 V; 1 A
- Gewicht: 960 g
- Afmetingen: 168x168x165 mm
- Toebehoren: USB-kabel, gebruikershandleiding



**Netherlands**  
**Correcte verwijdering van het product**  
**(afgedankte elektrische en elektronische apparatuur)**



De markering op het product of in gerelateerde teksten geeft aan dat het aan het einde van zijn levensduur niet met ander huishoudelijk afval mag worden weggegooid. Om schade aan het milieu en de menselijke gezondheid door ongecontroleerde afvalverwijdering te voorkomen, dient u het product van andere soorten afval te scheiden en op een verantwoorde manier te recyclen om het hergebruik van materiële bronnen als een permanente handelwijze te promoten. Huishoudelijke gebruikers moeten contact opnemen met de winkel waar ze het product hebben gekocht of met de plaatselijke overheid voor informatie over waar en hoe ze dit product, met oog op het milieu, kunnen recyclen. Zakelijke gebruikers moeten contact opnemen met hun leverancier en de voorwaarden van het koopcontract raadplegen. Het product mag niet worden weggegooid met ander consumptie-afval.

Gemaakt in de VRC voor LECHPOL ELECTRONICS Sp. z o.o. Sp.k., ul. Garwolińska 1, 08-400 Miętno.

teesa®

[www.teesa.pl](http://www.teesa.pl)